

Chambre des Représentants

19 JUIN 1952.

PROJET DE LOI

relatif à la tenue d'un second registre des actions
et obligations nominatives.

PROJET

AMENDE PAR LE SENAT (1).

Article premier.

Il est inséré dans les lois sur les sociétés commerciales, coordonnées par l'arrêté royal du 30 novembre 1935, un article 43bis ainsi rédigé :

Art. 43bis. — Le conseil d'administration pourra décider que le registre des actions nominatives sera scindé en deux parties, dont l'une sera conservée au siège de la société et l'autre en dehors du siège en Belgique, à la colonie ou à l'étranger.

Les porteurs d'actions ou titres nominatifs ont le droit de les faire inscrire dans un des deux volumes du registre à leur choix.

Une copie de chacun des tomes sera conservée à l'endroit où est déposée l'autre partie; à cette fin il serait fait usage de photocopies.

Cette copie sera régulièrement tenue à jour et, si cela s'avérerait impossible, elle sera complétée aussitôt que les circonstances le permettront.

Chaque actionnaire pourra prendre connaissance des deux parties du registre des actions nominatives et de leur copie.

(1) Voir :

Documents de la Chambre :

115 (1950-1951) : Projet de loi.

477 (1950-1951) : Rapport.

Annales de la Chambre :

7 juin 1951.

Documents du Sénat :

310 (1950-1951) : Projet transmis par la Chambre.

274 : Rapport.

Annales du Sénat :

4 et 17 juin 1952.

Kamer der Volksvertegenwoordigers

19 JUNI 1952.

WETSONTWERP

betreffende het houden van een tweede register
van de aandelen en obligatiën op naam.

ONTWERP

GEWIJZIGD DOOR DE SENAAT (1).

Eerste artikel.

In de wetten op de handelsvennootschappen, samengeordend bij Koninklijk besluit van 30 November 1935, wordt een artikel 43bis ingevoegd, dat luidt als volgt :

Art. 43bis. — De raad van beheer mag beslissen dat het register der aandelen op naam zal gesplitst worden in twee delen, waarvan het een berust ten zetel der vennootschap en het ander buiten deze zetel, in België, in de kolonie of in het buitenland.

De houders van aandelen of effecten op naam zijn ertoe gerechtigd deze te laten inschrijven in één der twee delen van het register, naar hun keuze.

Een kopij van elk der twee boekdelen zal aangelegd worden ter plaats waar het ander deel berust; dit zal gebeuren door middel van fotokopijen.

Deze kopij zal regelmatig bijgehouden worden en, indien zulks onmogelijk blijkt, zal zij bijgewerkt worden zodra de omstandigheden het toelaten.

Ieder aandeelhouder mag kennis nemen van de beide delen van het register der aandelen op naam alsmede van hun kopij.

(1) Zie :

Stukken van de Kamer :

115 (1950-1951) : Wetsontwerp.

477 (1950-1951) : Verslag.

Handelingen van de Kamer :

7 juni 1951.

Stukken van de Senaat :

310 (1950-1951) : Ontwerp overgemaakt door de Kamer.

274 : Verslag.

Handelingen van de Senaat :

4 en 17 juni 1952.

Le conseil d'administration fait connaître l'endroit où est déposé le second volume du registre par une publication aux Annexes du « Moniteur belge ». Cet endroit peut être modifié par simple décision du conseil d'administration.

La décision du conseil d'administration portant scission du registre des actions nominatives en deux parties, ne peut être modifiée que par une décision de l'assemblée générale dans les formes prescrites pour la modification des statuts.

Le Roi règle les modalités d'inscription dans les deux volumes.

Art. 2.

Il est inséré, dans les mêmes lois, un article 89bis ainsi rédigé :

Art. 89bis. — Le conseil d'administration pourra décider que le registre des obligations nominatives sera scindé en deux parties, dont l'une sera conservée au siège de la société et l'autre en dehors du siège en Belgique, à la colonie ou à l'étranger.

Les porteurs d'obligations nominatives ont le droit de les faire inscrire dans un des deux volumes du registre à leur choix.

Une copie de chacun des tomes sera conservée à l'endroit où est déposée l'autre partie; à cette fin il sera fait usage de photocopies.

Cette copie sera régulièrement tenue à jour et, si cela s'avérait impossible, elle sera complétée aussitôt que les circonstances le permettront.

Chaque porteur d'obligations pourra prendre connaissance des deux parties du registre des obligations nominatives et de leur copie.

Le conseil d'administration fait connaître l'endroit où est déposé le second volume du registre par une publication aux Annexes du « Moniteur belge ». Cet endroit peut être modifié par simple décision du conseil d'administration.

La décision du conseil d'administration portant scission du registre des obligations nominatives en deux parties, ne peut être modifiée que par une décision de l'assemblée générale dans les formes prescrites pour la modification des statuts.

Le Roi règle les modalités d'inscription dans les deux volumes.

Bruxelles, le 17 juin 1952.

Le Président du Sénat,

P. STRUYE.

Les Secrétaires,

J. MASSONNET,
M. BAERS.

De raad van beheer maakt de plaats waar het tweede deel van het register berust bekend door een publicatie in het Bijvoegsel van het « Belgisch Staatsblad ». Deze plaats mag gewijzigd worden bij gewone beslissing van de raad van beheer.

De beslissing van de raad van beheer om het register der aandelen op naam te splitsen in twee delen kan slechts gewijzigd worden bij een beslissing van de algemene vergadering, in de vorm voorgeschreven voor de wijziging der statuten.

De Koning regelt de modaliteiten van inschrijving in beide delen.

Art. 2.

In dezelfde wetten wordt een artikel 89bis ingevoegd, dat luidt als volgt :

Art. 89bis. — De raad van beheer mag beslissen dat het register der schuldbrieven op naam zal gesplitst worden in twee delen, waarvan het een berust ten zetel der vennootschap en een ander buiten deze zetel, in België, in de kolonie of in het buitenland.

De houders van schuldbrieven op naam zijn ertoe gerechtigd deze te laten inschrijven in één der twee delen van het register, naar hun keuze.

Een kopij van elk der twee boekdelen zal aangelegd worden ter plaats waar het ander deel berust; dit zal gebeuren door middel van fotokopieën.

Deze kopij zal regelmatig bijgehouden worden en, indien zulks onmogelijk blijkt, zal zij bijgewerkt worden zodra de omstandigheden het toelaten.

Ieder houder van schuldbrieven mag kennis nemen van de beide delen van het register der schuldbrieven op naam alsmede van hun kopij.

De raad van beheer maakt de plaats waar het tweede deel van het register berust bekend door een publicatie in het Bijvoegsel van het « Belgisch Staatsblad ». Deze plaats mag gewijzigd worden bij gewone beslissing van de raad van beheer.

De beslissing van de raad van beheer om het register der schuldbrieven op naam te splitsen in twee delen kan slechts gewijzigd worden bij een beslissing van de algemene vergadering, in de vorm voorgeschreven voor de wijziging der statuten.

De Koning regelt de modaliteiten van inschrijving in beide delen.

Brussel, 17 juni 1952.

De Voorzitter van de Senaat,

De Secretarissen,